



EL NOVILLO
— DEL ARENAL —

Cocina con Sabor Costarricense

Entradas / Appetizers

CEVICHE TRADICIONAL COSTARRICENSE / Traditional Costa Rican Ceviche **₡4.575 i.v.i.**

Filet de tilapia en trocitos, marinados al limón criollo acompañado con yuca frita / Diced tilapia, marinated with lemon, served with fried yuca.

ENSALADA DE ATÚN / Tuna Salad **₡4.920 i.v.i.**

Atún fresco sellado a la plancha, lechuga, pepino y chile dulce en cubos, tomate, aguacate y cebolla con vinagreta de maracuyá, mostaza y soja/ Fresh tuna grill-sealed, lettuce, cucumber, sweet peppers, and a soy, avocado, mustard, and passion fruit vinaigrette.

ENSALADA DE LA CASA House Salad **₡3.275 i.v.i.**

Mezcla de lechugas romana, americana y roja, tomate cherry, zanahoria, pepino, cebolla morada y queso fresco / Romaine, american, and red lettuce blend, cherry tomatoes, cucumber, red onion, and fresh cheese.

Pollo Adicional / Add chicken + ₡1.000 i.v.i.

Camarón adicional / Add Shrimp + ₡2.000 i.v.i.

PRECIOS INCLUYEN IMPUESTOS DE LEY.

ENSALADA DE PALMITO / Palm Heart Salad **₡4.305 i.v.i.**

Lechuga americana, palmito, tomate, zanahoria, pepino, cebolla y chila / American lettuce, palm hearts, tomato, carrots, cucumber, onion, and sweet pepper.

CREMA DE AYOTE / Squash Cream **₡3.650 i.v.i.**

Ayote, orégano y miel de abeja servida con rodajas de pan tostado/ Pumpkin squash, oregano, and honey, served with toast.

CREMA DE TOMATES / Tomato Cream **₡3.750 i.v.i.**

Tomates frescos, cocidos con hierbas, servidas con crocante de plátano verde/ Fresh tomatoes, cooked with herbs and served with green plantain chips.

ENYUCADOS DE LA CASA House Enyucados **₡3.575 i.v.i.**

Servidos con pico de gallo, guacamole y frijoles molidos refritos / Served with pico de gallo, guacamole, and refried beans.



EL NOVILLO
— DEL ARENAL —

Cocina con Sabor Costarricense



Nuestros platos típicos Our traditional dishes

CASADO TIPICO COSTARRICENSE /

Traditional Costa Rican Platter **€5.000** i.v.i.

Carne de res, pollo, pescado o cerdo, usted elige, servido con arroz, frijoles, huevo frito, plátano maduro, queso fresco y ensalada verde / Your choice of beef, chicken, pork, or fish, served with rice, beans, fried egg, fried plantain, fresh cheese, and green salad.

ARROZ CON POLLO /

Chicken rice **€4.575** i.v.i.

Arroz cocido con pollo achotado, sazonado con especias y verduritas servido con papas fritas y ensalada verde / Rice and chicken prepared with annatto, spices, and diced vegetables. Served with French fries and green salad.

ARROZ CON CAMARONES /

Shrimp rice **€5.275** i.v.i.

Camarones y arroz achotado, sazonado con especias y verduritas acompañado de papas fritas y ensalada verde / Rice and shrimp prepared with annatto, spices, and diced vegetables. Served with French fries and green salad.

PRECIOS INCLUYEN IMPUESTOS DE LEY.

Sopas / soups

SOPA VEGETARIANA /

Vegetarian Soup **€3.375** i.v.i.

Brócoli, zanahoria, papa, tomate, chile dulce y cebolla cocidos / Broccoli, carrots, potatoes, tomatoes, sweet peppers, and onion.

LA TRADICIONAL SOPA NEGRA/

Black Bean Soup **€3.375** i.v.i.

Frijoles negros sazonados con hierbas servida con torta de huevo y culantro coyote / Seasoned black beans broth with herbs and wild cilantro. Served with an egg patty.

SOPA DE MARISCOS /

Seafood Soup **€4.920** i.v.i.

Camarones, calamar, pescado, jaibas, pulpo (en agua o en leche) / Shrimp, squid, crab, and octopus (in your choice of clear or cream broth).

SOPA DE POLLO /

Chicken Soup **€4.505** i.v.i.

Cocinada con cebolla, chila, culantro y vegetales / Prepared with onion, sweet pepper, cilantro, and vegetables.



EL NOVILLO
— DEL ARENAL —

Cocina con Sabor Costarricense

Pastas

ESPAGUETI CARBONARA/

Spaghetti carbonara

¢4.575 i.v.i.

Espagueti con salsa de hongos y tocineta servida con pan de ajo/ spaghetti with sauces mushroom and bacon, served with garlic bread.

ESPAGUETI ALIOLI

Spaghetti Alioli

¢4.575 i.v.i.

Espagueti salteado en aceite de olivo extra virgen combinado con pollo, jalapeño, hongos, cebolla, chile dulce y sazonado con queso palmesano / spaghetti sauteed in extra virgin olive oil combined with chicken, jalapeño, mushrooms, onion, sweet pepper, seasoned with palmesan cheese.

ESPAGUETI A LA BOLONESA / ¢4.575 i.v.i.

Spaghetti Bolognese

Espagueti con carne molida cocida en salsa de tomates frescos y marinada con hierbas servidos con pan al ajillo / Spaghetti with fresh tomato, herbs, and ground beef sauce. Served with garlic bread.

ESPAGUETI AL TOMATE /

¢4.250 i.v.i.

Spaghetti with tomato

Espagueti en salsa de tomate frescos y marinada con hierbas naturales servidos con pan de ajo/ spaghetti with fresh tomato and herbs. Served with garlic bread.

PRECIOS INCLUYEN IMPUESTOS DE LEY.



Recomiéndanos:
Elnovillodelarenal



EL NOVILLO
— DEL ARENAL —

Cocina con Sabor Costarricense



RECOMENDACIÓN DE LA CASA - ¼ DE NOVILLO

HOUSE SPECIALTY – ¼ YOUNG BULL ₡14.000 i.v.i.

350gr de lomo con salsa de hongos y tocineta servido con platano maduro, yuca frita y ensalada verde / 350gm or tenderloin in creamy bacon and mushroom gravy, served with green salad, fried yucca and ripe banana.



Nuestros especiales

Carnes

LOMOS /Sirloins

300 - 325 gr de lomo, servido con papas salteadas y ensalada verde / 300 – 325 gm of sirloin, served with sauteed potatoes and green salad.

LOMO JALAPENO / Jalapeno sirloin ----- ₡12.350 i.v.i.

LOMO EN SALSA DE HONGOS / Jalapeno sirloin ----- ₡12.350 i.v.i.

LOMO ENCEBOLLADO / Sirloin and onions ----- ₡12.350 i.v.i.

LOMO PIMIENTA / Pepper sirloin ----- ₡11.975 i.v.i.

LOMO AJILLO / Garlic sirloin ----- ₡11.975 i.v.i.

LOMO PLANCHA / Grilled sirloin ----- ₡11.975 i.v.i.

CHURRASCO / Churrasco ₡12.450 i.v.i.

400 gr, servido con chimichurri de la casa, ensalada verde, papa asada rellena de natilla, queso y tocineta / 400gm, served with house pico de gallo, green salad, baked potato with sour cream, cheese, and bacon.

LOMITO / Tenderloin ₡12.775 i.v.i.

250 gr, con su elección de salsa: champiñones o jalapeños, acompañado con puré de papa y vegetales / 250gm with your choice of sauces – mushroom or jalapeño. Served with mashed potatoes and vegetables.

HAMBURGUESA DEL NOVILLO /

Novillo burger ₡4.575 i.v.i.

Carne molida especial aliñada en casa, lechuga, tomate, jamón, tocineta y queso americano, acompañada de papas fritas / Top choice ground beef, lettuce, tomato, bacon, and american cheese, served with french fries.

Pollo

EL POLLO DE DOÑA CARMEN

Carmen's chicken ₡6.950 i.v.i.

Filete de pollo a la plancha con jamón, piña y queso, acompañado con puré de papa y vegetales / Grilled chicken breast with ham, pineapple, and cheese. Served with mashed potatoes and vegetables.

POLLO A LA PLANCHA /

Grilled chicken ₡6.250 i.v.i.

Filete de pollo a la plancha, acompañado con puré de papa y vegetales / Grilled chicken breast served with mashed potatoes and vegetables.

POLLO EN SALSA BLANCA /

Chicken in white sauce ₡6.250 i.v.i.

Filet de pollo a la plancha con salsa de champiñones acompañado con arroz y vegetales / grilled chicken with saurses mushroom. Served wiht rice and vegetables.

PRECIOS INCLUYEN IMPUESTOS DE LEY.

Nuestros especiales

Pescado

FILETE DE CORVINA A LA PLANCHA /

Steak grilled sea bass **¢8.175 i.v.i.**

Filete de corvina servido con puré de papa y vegetales / Grilled seabass filet served with mashed potatoes and vegetables.

CORVINA EN SALSA VOLCÁNICA DE CAMARÓN

Sea bass in volcanic shrimp sauce **¢11.675 i.v.i.**

Corvina a la plancha con salsa picante de camarón servida con arroz y vegetales/ grilled sea bass with spicy shrimp sauce served with rice and vegetables.

Menú niños/ children's menú

DEDOS DE POLLO /

Chicken fingers **¢3.750 i.v.i.**

Empanizados servidos con papas fritas / Breaded served with french fries.

ESPAGUETTI A LA MANTEQUILLA /

Spaghetti with butter **¢3.000 i.v.i.**

ESPAGUETTI EN SALSA BLANCA CON HONGOS /

Spaghetti with mushroom cream sauce

¢3.450 i.v.i.

Postres / desserts

PIÑA O BANANA FLAMBE / **¢3.000 i.v.i.**
Pineapple or Banana Flambe

PIÑA CON HELADOS / **¢2.250 i.v.i.**
Pineapple with ice cream

BROWNIE CON HELADO / **¢2.450 i.v.i.**
Brownie with ice cream

OTROS / others **¢2.150 i.v.i.**

Bebidas Calientes Hot drinks

¢1.350 i.v.i.

CAFÉ / Black Coffee

CAFÉ CON LECHE / Coffee with milk

CAPUCHINO / Cappuccino

EXPRESO / Express

PRECIOS INCLUYEN IMPUESTOS DE LEY.


RESTAURANTE

EL NOVILLO
— DEL ARENAL —

Cocina con Sabor Costarricense

 Síguenos
Elnovillodelarenal

 tripadvisor

 Recomiéndanos:
Elnovillodelarenal



EL NOVILLO
— DEL ARENAL —

Cocina con Sabor Costarricense

Síguenos
Elnovillodelarenal



Recomiéndanos:
Elnovillodelarenal

Vinos / Wine

COPA DE VINO DE LA CASA / $\text{¢}3.000$ i.v.i.
Glass of house wine

FRONTERA (Cabernet Sauvignon) $\text{¢}9.500$ i.v.i.

CASILLERO DEL DIABLO $\text{¢}12.500$ i.v.i.
(Cabernet Sauvignon)

Bebidas / Beverages

NATURALES EN AGUA / $\text{¢}1.250$ i.v.i.
Natural juices prepared in water

NATURALES EN LECHE / $\text{¢}1.675$ i.v.i.
Natural smoothies with milk

REFRESCOS / Soft Drinks $\text{¢}1.450$ i.v.i.

CERVEZAS / Beers $\text{¢}1.600$ i.v.i.

CERVEZAS ARTESANALES / $\text{¢}2.800$ i.v.i.
Craft beer (IPA / RED / SUMMER)

CERVEZAS / Specialty Beers $\text{¢}2.100$ i.v.i.
(CORONA / BAVARIA)

BOTELLA AGUA PEQUENA / $\text{¢}1.000$ i.v.i.
Small bottle water

BOTELLA AGUA GRANDE / $\text{¢}1.875$ i.v.i.
Large bottle water